

**DIN EN 13375**

ICS 91.100.50

**Abdichtungsbahnen –  
Abdichtungssysteme auf Beton für Brücken und andere  
Verkehrsflächen –  
Regeln für Probenentnahme und Vorbereitung von Prüfkörpern;  
Deutsche Fassung EN 13375:2004**

Flexible sheets for waterproofing –  
Waterproofing of concrete bridge decks and other concrete surfaces trafficable by  
vehicles –  
Specimen preparation;  
German version EN 13375:2004

Feuilles souples d'étanchéité –  
Etanchéité des ponts en béton et autres surfaces en béton circulaire par les véhicules –  
Préparation des éprouvettes;  
Version allemande EN 13375:2004

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Diese Europäische Norm EN 13375:2004 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 254 „Abdichtungsbahnen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Der Normenausschuss Bauwesen (NABau) hat die Arbeiten auf internationaler Ebene durch den NABau-Spiegelausschuss 02.09.06 „Abdichtungsbahnen für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen auf Beton (Sp CEN/TC 254/WG 6)“ und seine deutschen Experten begleitet.

**Deutsche Fassung**

**Abdichtungsbahnen  
Abdichtungssysteme auf Beton für Brücken und andere  
Verkehrsflächen  
Regeln für Probenentnahme und Vorbereitung von Prüfkörpern**

Flexible sheets for waterproofing —  
Waterproofing of concrete bridge decks and other concrete  
surfaces trafficable by vehicles —  
Specimen preparation

Feuilles souples d'étanchéité —  
Etanchéité des ponts en béton et autres surfaces en béton  
circulaire par les véhicules —  
Préparation des éprouvettes

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 22. Juli 2004 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**

## Inhalt

|                                           | Seite |
|-------------------------------------------|-------|
| Vorwort.....                              | 3     |
| Einleitung .....                          | 4     |
| 1 Anwendungsbereich .....                 | 5     |
| 2 Normative Verweisungen .....            | 5     |
| 3 Begriffe.....                           | 5     |
| 4 Verbundkörper.....                      | 6     |
| 5 Grundkörper .....                       | 7     |
| 5.1 Allgemeines .....                     | 7     |
| 5.2 Festlegung für den Beton.....         | 8     |
| 5.3 Oberflächenrauheit .....              | 8     |
| 6 Aufbringen des Abdichtungssystems ..... | 8     |
| 7 AsphaltSchicht.....                     | 9     |
| 7.1 Festlegungen .....                    | 9     |
| 7.1.1 Allgemeines .....                   | 9     |
| 7.1.2 Gussasphalt.....                    | 9     |
| 7.1.3 Walzasphalt.....                    | 10    |
| 7.2 Einbau und Verdichtung.....           | 10    |
| 7.3 Verbundkörper Typ 2 .....             | 11    |
| 8 Herstellung der Prüfkörper .....        | 11    |
| 9 Lagerung .....                          | 11    |
| 10 Prüfbericht .....                      | 11    |
| Literaturhinweise.....                    | 12    |

## Vorwort

Dieses Dokument (EN 13375:2004) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 254 „Abdichtungsbahnen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis März 2005, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2006 zurückgezogen werden.

In diesem Dokument ist ein Literaturverzeichnis enthalten.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.